Üle 1 kV nimivahelduvpingega tugevvoolupaigaldiste maandamine

Earthing of power installations exceeding 1 kV a.c.

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 50522:2010 sisaldab Euroopa standardi EN 50522:2010 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 50522:2010 consists of the English text of the European standard EN 50522:2010.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 05.11.2010.	Date of Availability of the European standard is 05.11.2010.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 29.120.50

Võtmesõnad: earthing aspects,

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 50522

November 2010

ICS 29.120.50

Supersedes HD 637 S1:1999 (partially)

English version

Earthing of power installations exceeding 1 kV a.c.

Prises de terre des installations électriques en courant alternatif de puissance supérieure à 1 kV

Erdung von Starkstromanlagen mit Nennwechselspannungen über 1 kV

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Ref. No. EN 50522:2010 E

Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 99X, Power installations exceeding 1 kV a.c. (1,5 kV d.c.). It was submitted to formal vote and was accepted by CENELEC as EN 50522 on 2010-11-01.

Together with EN 61936-1:2010 this document supersedes HD 637 S1:1999.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

– latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2011-11-01
– latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn	(dow)	2013-11-01

NOTE *The text identical with IEC 61936-1 is written in italics.*

_____

Contents

1 Scope

This European Standard is applicable to specify the requirements for the design and erection of earthing systems of electrical installations, in systems with nominal voltage above 1 kV a.c. and nominal frequency up to and including 60 Hz, so as to provide safety and proper functioning for the use intended.

For the purpose of interpreting this standard, an electrical power installation is considered to be one of the following:

a) substation, including substation for railway power supply;

b) electrical installations on mast, pole and tower;

   switchgear and/or transformers located outside a closed electrical operating area;

c) one (or more) power station(s) located on a single site;

   the installation includes generators and transformers with all associated switchgear and all electrical auxiliary systems. Connections between generating stations located on different sites are excluded;

d) the electrical system of a factory, industrial plant or other industrial, agricultural, commercial or public premises.

The electrical power installation includes, among others, the following equipment:

– rotating electrical machines;
– switchgear;
– transformers and reactors;
– converters;
– cables;
– wiring systems;
– batteries;
– capacitors;
– earthing systems;
– buildings and fences which are part of a closed electrical operating area;
– associated protection, control and auxiliary systems;
– large air core reactor.

NOTE In general, a standard for an item of equipment takes precedence over this standard.

This European Standard does not apply to the design and erection of earthing systems of any of the following:

– overhead and underground lines between separate installations;
– electric railways;
– mining equipment and installations;
– fluorescent lamp installations;
– installations on ships and off-shore installations;
– electrostatic equipment (e.g. electrostatic precipitators, spray-painting units);
– test sites;
– medical equipment, e.g. medical X-ray equipment.

This European Standard does not apply to the requirements for carrying out live working on electrical installations.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)* (IEC 60529)

EN 60909, *Short-circuit currents in three-phase a.c. systems* (IEC 60909)

HD 60364-1, *Low-voltage electrical installations – Part 1: Fundamental principles, assessment of general characteristics, definitions* (IEC 60364-1, modified)

HD 60364-4-41, *Low-voltage electrical installations – Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock* (IEC 60364-4-41, modified)

IEC 60050(151):2001, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 151: Electrical and magnetic devices*

IEC 60050(195):1998, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 195: Earthing and protection against electric shock*

IEC 60050(601):1985, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 601: Generation, transmission and distribution of electricity – General*

IEC 60050(602):1983, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 602: Generation, transmission and distribution of electricity – Generation*

IEC 60050(604):1987, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 604: Generation, transmission and distribution of electricity – Operation*

IEC 60050(605):1983, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 605: Generation, transmission and distribution of electricity – Substations*

IEC 60050(826):2004, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 826: Electrical installations*

IEC 60287-3-1, *Electric cables – Calculation of the current rating – Part 3-1: Sections on operating conditions – Reference operating conditions and selection of cable type*

IEC/TS 60479-1:2005, *Effects of current on human beings and livestock – Part 1: General aspects*

IEC 60949:1988, *Calculation of thermally permissible short-circuit currents, taking into account non-adiabatic heating effects*

IEC/TS 61000-5-2, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 5: Installation and mitigation guidelines – Section 2: Earthing and cabling*